

Zeitschrift: Animato
Herausgeber: Verband Musikschulen Schweiz
Band: 21 (1997)
Heft: 5

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les 150 ans de l'Etat fédéral**«Das Fest/La Fête/La Festa»**

Dans le dernier numéro d'«Animato», nous avions signalé qu'une grande manifestation se déroulera dans la vieille ville de Berne, du 11 au 13 septembre 1998, à l'occasion des 150 ans de l'Etat fédéral; une place importante sera réservée aux productions artistiques de jeunes gens provenant de toutes les régions de la Suisse; ces activités engloberont notamment le spectacle de danse, le théâtre, et bien entendu la musique, tous genres confondus.

Ainsi, les écoles de musique de l'ASEM auront la chance de pouvoir participer à cette manifestation unique en son genre.

Partie officielle sur la Place du Palais fédéral

La partie officielle, retransmise en direct par la télévision suisse, se déroulera le 12 septembre sur la Place du Palais fédéral, en présence du Conseil fédéral et de délégués du Parlement, du Tribunal fédéral et des cantons; des jeunes gens représentant tous les cantons suisses participeront activement à cette cérémonie.

Le metteur en scène et chorégraphe Christian Mattis a imaginé une œuvre constituée de sept scènes, dont chacune sera confiée à un metteur en scène ou à un chorégraphe issu de différentes régions de la Suisse. La musique, la danse et le théâtre occuperont une place centrale; c'est pourquoi les délégués cantonaux de l'ASEM sont appelés à rechercher dans leur canton des jeunes gens qui souhaiteraient participer à ce spectacle au sein du grand orchestre/chorégraphe national de jeunes, du big-band ou du groupe rock. Une composition a été commandée; spécialement conçue pour cette mise en scène, elle créera le cadre commun qui reliera les différents éléments mentionnés.

La distribution devra naturellement tenir

compte des besoins de la partition et veiller à une participation équilibrée des jeunes de tous les cantons. D'où la nécessité d'un contact direct et d'un échange d'informations avec les délégués cantonaux de l'ASEM.

Dans les ruelles de Berne et à «Unter den Lauben»

«La fête» se répartira dans toute la vieille ville de Berne, et réservera une place aux styles les plus divers, du petit ensemble au grand orchestre, des clowns musicales aux productions lyriques élaborées.

On recherche en particulier des productions qui soient représentatives des activités d'une école de musique et puissent ainsi donner un aperçu de la vie culturelle de la région concernée. Plusieurs écoles de musique peuvent s'associer autour d'un projet. Les lieux de production disponibles seront nombreux et très diversifiés; par conséquent, «La fête» offre toutes les possibilités imaginables de représentation, de l'ensemble de musique folklorique au théâtre lyrique, de la danse populaire aux spectacles de danse, pouvant par exemple être réalisés en collaboration avec les sociétés sportives locales.

L'ensemble des écoles de musique de l'ASEM ont reçu un questionnaire les invitant à annoncer leur participation à cette extraordinaire manifestation. Nous sommes persuadés que celle-ci constitue une occasion unique de présenter sur le plan «national» la diversité et la qualité de nos écoles de musique.

Les inscriptions écrites doivent parvenir d'ici le 15 décembre au plus tard à l'adresse suivante: Polyevent Veranstaltungsmanagement, Hodlerstr. 20, 3011 Bern.

La distribution devra naturellement tenir

«Newcomer 98»

Comme on le sait, le pop/rock et la Dance-Music ont désormais aussi leur place au sein des écoles de musique. C'est pourquoi l'équipe organisatrice de «La fête» a lancé un concours, dont les éliminatoires se disputeront entre mars et juin 98 dans 7 régions de Suisse. Les vainqueurs seront présentés d'une manière appropriée dans le cadre du programme général de la fête.

Conditions de participation:

- Les groupes ne peuvent participer qu'à une seule éliminatoire régionale
 - Durée minimale du répertoire: 45 minutes
 - Moyenne d'âge maximale du groupe: 25 ans
- Délai d'inscription: variable selon les régions

Adresses de contact:

Région nord-est de la Suisse BS, BL, SO: erreffau, Münchensteinstrasse 1, 4052 Basel; François Etique, tél. 061/313 60 68, fax 061/313 60 72.

Romandie NE, FR, JU, GE, VS: Association PETZI, Case postale 2069, 2302 La Chaux-de-Fonds; Vincent Steudler, tél. 032/968 28 56, fax 032/968 12 68.

Région Berne BE, FR, SO, év, VS: Black Cat, Postfach 254, 3084 Wabern; Higi Heilinger, tél. 031/961 14 33, fax 031/961 54 94.

Région Suisse centrale LU, SZ, UR, OW, NW, ZG: Charles P. Schum, Habsburgstrasse 5, 6003 Luzern, tél. 041/210 64 23, fax 041/210 39 49.

Région Zürich: Jungo Monatszeitung-Toaster, Wasserwerkstrasse 17, 8006 Zürich; Esther Banz, tél. 01/363 66 78, fax 01/363 53 54.

Ticino: SUNO 93, Agenzia spettacoli, Via Antonetti 10, 6900 Lugano; Laura Netzer, tél. 091/994 71 52, fax 091/994 19 03.

Est de la Suisse SG, TG, AI, AR, SH, év, GR: Verein Openair St. Gallen, Bahnhofstr. 6, 9000 St. Gallen; Michaela Silvestry, téléphone 071/223 41 01, fax 071/223 41 09.

Polyevent, Riedi & Meier Veranstaltungsmanagement, Hodlerstr. 20, 3011 Bern, Tel. 031/318 44 88, Fax 031 318 44 89.

Entsprechend der zur Verfügung stehenden zahlreichen und sehr unterschiedlichen Spielorte bietet «Das Fest» alle denkbaren Auftrittsmöglichkeiten, vom Volksmusik-Ensemble bis hin zu ausgewachsenen Musiktheater-Produktion, vom Volkstanz bis zur Tanz-Performance, beispielsweise zusammen mit den lokalen Sportvereinen.

Alle VMS-Musikschulen in der Schweiz wurden inzwischen mit einem Fragebogen aufgerufen, ihre Teilnahme an dieser außerordentlichen Veranstaltung anzumelden. Wir sind überzeugt, dass es sich um eine einmalige Gelegenheit handelt, die Vielfalt und die Qualität unserer Musikschulen auf einer «nationalen» Ebene zu präsentieren.

Schriftliche Anmeldungen nimmt bis spätestens 15. Dezember 1997 entgegen: Polyevent Veranstaltungsmanagement, Hodlerstrasse 20, 3011 Bern.

«Newcomer 98»

Es ist nicht neu, dass auch Pop-, Rock- und Dance-Music heute an den Musikschulen ein Thema ist. Das Organisationsteam für «Das Fest» hat daher einen Wettbewerb ins Leben gerufen, dessen Vorausscheidungen zwischen März und Juni 1998 in 7 Regionen der Schweiz ausgetragen werden. Die Gewinner werden im Rahmen des gesamten Festes in geeigneter Form im Programm präsentiert.

Teilnahmebedingungen:

- Die Gruppen dürfen sich nur in einer Region an den Ausscheidungen beteiligen.
 - Mindestens 45 Minuten Repertoire.
 - Durchschnittsalter der Gruppe: max. 25 Jahre.
- Anmeldeschluss: je nach Region unterschiedlich.

Kontaktadressen:

Region Nordostschweiz BS, BL, SO: erreffau, Münchensteinstrasse 1, 4052 Basel; François Etique Telefon 061/313 60 68, Fax 061/313 60 72.

Romandie NE, FR, JU, GE, VS: Association PETZI, Case postale 2069, 2302 La Chaux-de-Fonds; Vincent Steudler, tél. 032/968 28 56, fax 032/968 12 68.

Region BE, FR, SO, év, VS: Black Cat, Postfach 254, 3084 Wabern; Higi Heilinger, tél. 031/961 14 33, fax 031/961 54 94.

Region Zentralschweiz LU, SZ, UR, OW, NW, ZG: Charles P. Schum, Habsburgstrasse 5, 6003 Luzern, tél. 041/210 64 23, fax 041/210 39 49.

Region Zürich: Jungo Monatszeitung-Toaster, Wasserwerkstrasse 17, 8006 Zürich; Esther Banz, tél. 01/363 66 78, fax 01/363 53 54.

Ticino: SUNO 93, Agenzia spettacoli, Via Antonetti 10, 6900 Lugano; Laura Netzer, tél. 091/994 71 52, fax 091/994 19 03.

Ostschweiz SG, TG, SH, AI, AR, evtl, GR: Verein Openair St. Gallen, Bahnhofstrasse 6, 9000 St. Gallen; Michaela Silvestry, tél. 071/223 41 01, fax 071/223 41 09.

Polyevent, Riedi & Meier, Veranstaltungsmanagement, Hodlerstrasse 20, 3011 Bern, tél. 031/318 44 88, fax 031/318 44 89.

C.Ho.

VMS-Agenda**23. Mitgliederversammlung des VMS****23ème Assemblée générale de l'ASEM**

28. März 1998 in/a Frauenfeld

Erfahrungsgruppe

Weiterbildung für Personen mit abgeschlossener Schulleiterausbildung 8. und 9. November 1997

Schulleiterausbildung**4. Ausbildungsreihe**

Managerkurs 5.-10. Okt. 1997

Managerkurs (Wiederholung) 16.-21. Nov. 1997

3. Schlussprüfungen

10./11. Jan., 24./25. Jan., 7./8. Febr. 1998

5. Ausbildungsreihe

Pädagogik-Politikkurs 29. März bis 3. April 1998

Managerkurs 25.-30. Okt. 1998

Schlussprüfung im November 1998

6. Ausbildungsreihe

Vorkurs für Nicht-Schulleiter/innen 1.-3. Mai 1998

Basiskurs 11.-17. Okt. 1998

**Schweizer Musikzeitung SMZ/
Revue Musicale Suisse RMS**

«Animato» erscheint ab Januar 1998 vereint mit den Organen der Musikverbände SMPV («Musikpädagogische Blätter» und «Mitteilungsblätter»), SMV («Préstos»), EOV («Sinfonia»), JMS («Information»), SMR («SMR-Info») unter dem Namen «Schweizer Musikzeitung SMZ/Revue Musicale Suisse RMS» elf Mal pro Jahr im Tabloidformat.

Die SMZ erreicht über 18 000 Musiklehrer/innen, Berufs- und Laienmusiker/innen in der ganzen Schweiz.

Die SMZ 98/1 erscheint am 12. Januar 1998.

Redaktionsschluss: 21. Dezember 1997.

Beilagen

Dieser Nummer liegen zwei Prospekte des Schott-Verlages bei.

Animato 97/6 erscheint am 9. Dezember

Redaktionsschluss: 23. November

Impressum

Herausgeber Verband Musikschulen Schweiz
VMS
Association Suisse des Ecoles de Musique ASEM
Associazione Svizzera delle Scuole di Musica ASSM
Asociación Suiza para la Escuela de Música ASSM
Postfach 49, 4410 Liestal
Tel. 061/927 55 30 Fax 061/927 55 31

Animato Fachzeitschrift für Musikschulen, hervorgegangen aus dem «vms-bulletin». 21. Jahrgang.

Aufgelegte Exemplare im Fachbereich Musikschule zweimonatlich, am 11. Februar, 18. April, 13. Juni, 12. August, 10. Oktober, 9. Dezember

am 23. des Vormonats, im April-Heft am 5. April Cristoforo-Caracciolo-Hof, Scheideggstrasse 81, 8038 Zürich Telefon 01/281 23 21 Telefax 01/281 23 53 E-Mail: musiczeitung@bluewin.ch

Jean-Damien Humair (JDH) Le Château, 1033 Genthod-sur-Moudon tel. 021/950 65 43 Esther Hermann (Vorsitz)

Hans Brüpbacher, Olivier Paller André Carruzzo (AC) Satzspiegel: 284x412 mm (8 Spalten à 32 mm)

Millimeterpreis pro Spalte Fr. -85 Grossinsatzrate über 726 mm Fr. -69

1/1 S. (291x440 mm) Fr. 1850.-
1/2 S. (291x217 mm) Fr. 985.-
1/2 S. (143x440 mm)
1/4 S. (105x291 mm) Fr. 525.-
(143x217 mm) (69x440 mm)

Rabatte ab 2 x 5% 6x (Fahrtessatz) VMS-Musikschulen erhalten pro Inserat 10% resp. maximal Fr. 40.- Rabatt Lehrkräfte, Leiter sowie Administratoren und Behörden von Musikschulen, die Mitglied des VMS sind, haben Anspruch auf ein kostenloses peripheres Abonnement. Diese Dienstleistung des VMS ist im Mitgliederbeitrag abgegrenzt.

Abonnementsbestellungen und Mutationen müssen durch die Musikschulen dem VMS-Sekretariat gemeldet werden. pro Jahr (Ausland Fr. 40.-) Abonnementsbestellungen sind zu richten an: Sekretariat VMS, Postfach 49, 4410 Liestal VMS/ASEM/ASSM 4410 Liestal, 4410-507 Rollenoffsetdruck, Fotostat J. Schaub-Büro AG Hauptstr. 33, 4450 Sissach Tel. 061/927 55 31

© Animato Alle Rechte vorbehalten Nachdruck oder Vervielfältigung nur mit Zustimmung der Redaktion.